

# Owner's Manual

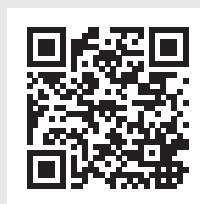
## PDUMH15AT,PDUMH15ATNET PDUMH20AT,PDUMH20ATNET Switched/Metered Rack PDU with Automatic Transfer Switch

<b>1. Important Safety Instructions</b>	<b>2</b>
<b>2. Installation</b>	<b>2</b>
2.1 Mounting the PDU	2
2.2 Connecting the PDU	3
2.3 Networking the PDU	5
<b>3. Features</b>	<b>5</b>
<b>4. Configuration and Operation</b>	<b>7</b>
4.1 Automatic Transfer Switch	7
<b>5. Technical Support</b>	<b>9</b>
<b>6. Warranty and Warranty Registration</b>	<b>9</b>
<b>Español</b>	<b>10</b>
<b>Français</b>	<b>19</b>

### PROTECT YOUR INVESTMENT!

Register your product for quicker service  
and ultimate peace of mind.

You could also win an  
ISOBAR6ULTRA surge protector—  
a \$100 value!



[www.tripplite.com/warranty](http://www.tripplite.com/warranty)



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

Copyright © 2016 Tripp Lite. All rights reserved.

# 1. Important Safety Instructions

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains instructions and warnings that should be followed during the installation, operation, and storage of this product. Failure to heed these instructions and warnings will void the product warranty.



- The PDU provides convenient multiple outlets, but it DOES NOT provide surge or line noise protection for connected equipment.
- The PDU is designed for indoor use only in a controlled environment away from excess moisture, temperature extremes, conductive contaminants, dust or direct sunlight.
- Do not connect the PDU to an ungrounded outlet or to extension cords or adapters that eliminate the connection to ground.
- The power requirement for each piece of equipment connected to the PDU must not exceed the individual outlet's load rating.
- The total power requirement for equipment connected to the PDU must not exceed the maximum load rating for the PDU.
- Do not drill into or attempt to open any part of the PDU housing. There are no user-serviceable parts inside.
- Do not attempt to modify the PDU, including the input plugs and power cables.
- Do not attempt to use the PDU if any part of it becomes damaged.
- Do not attempt to mount the PDU to an insecure or unstable surface.
- Never attempt to install electrical equipment during a thunderstorm.
- Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended. Do not use this equipment in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.

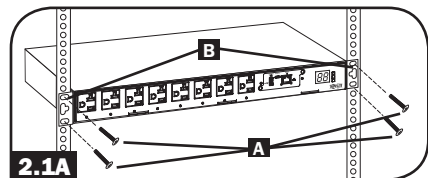
# 2. Installation

## 2.1 Mounting the PDU

The PDU supports 1U Rack configurations.

*Note: The user must determine the fitness of hardware and procedures before mounting. The PDU and included hardware are designed for common rack and rack enclosure types and may not be appropriate for all applications. Exact mounting configurations may vary.*

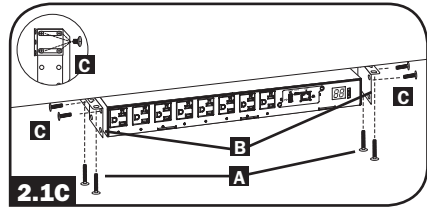
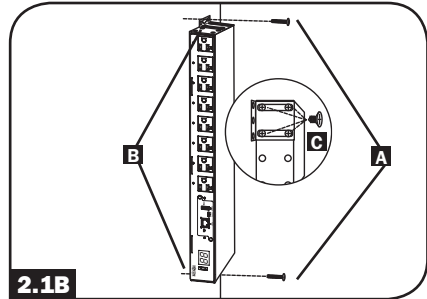
**2.1A 1U Rack Mounting:** Attach the PDU to the rack by inserting four user-supplied screws **A** through the PDU mounting brackets **B** and into the mounting holes of the rack rail as shown.



## 2. Installation (continued)

### 2.1B Wall or 2.1C Under-Counter

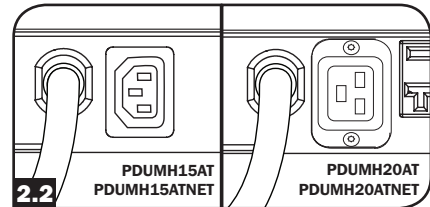
**Mounting:** Remove the screws **C** attaching the mounting brackets to the PDU, change the orientation of the brackets as shown and reattach the brackets. Use only the screws supplied by the manufacturer or their exact equivalent (#6-32, 1/4" flat head). Attach the PDU to a stable mounting surface by inserting two or more user-supplied screws **A** through the PDU mounting brackets **B** and into secure points on the mounting surface.



## 2.2 Connecting the PDU

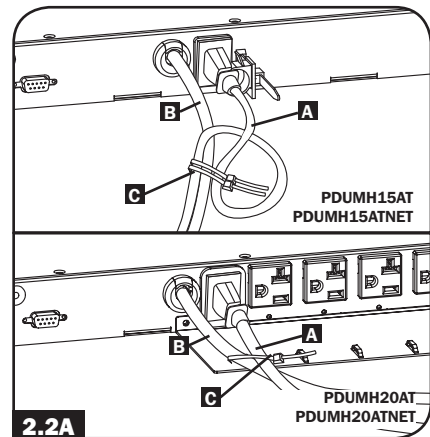
The PDU includes two AC power inputs: Primary and Secondary. The Primary input cord is permanently attached to the rear of the PDU.

The Secondary input cord is detachable and connects to the IEC power inlet **2** at the rear of the PDU (PDUMH15AT, PDUMH15ATNET - IEC-320-C14 inlet; PDUMH20AT, PDUMH20ATNET - IEC-320-C20 inlet).



### 2.2A To connect the Secondary input cord:

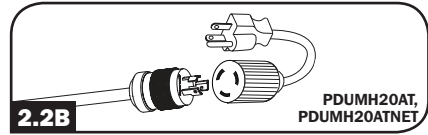
1. Form a loop in the Secondary cord **A** and secure the juncture of that loop to the Primary cord **B** with a zip tie. Be sure the zip tie is secured around the Secondary and Primary cords, as well as through the loop created in the Secondary cord **C**. (See diagram). *Note: Give the cord as much slack as possible between the loop and the cord's outlet.*
2. Once you've secured the two cords together and ensured that the Secondary cord has a comfortable amount of slack, insert the Secondary cord outlet into the IEC power inlet.



## 2. Installation (continued)

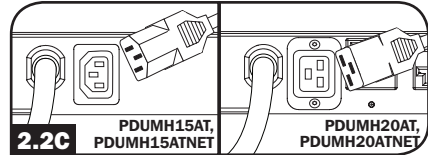
### 2.2B Connect Input Plug Adapters

**(Optional - Models PDUMH20AT, PDUMH20ATNET Only):** The PDU includes two adapters that convert one or both of the L5-20P input plugs to 5-20P input plugs. Connecting the adapters is optional. The PDU will function normally without connecting the adapters.



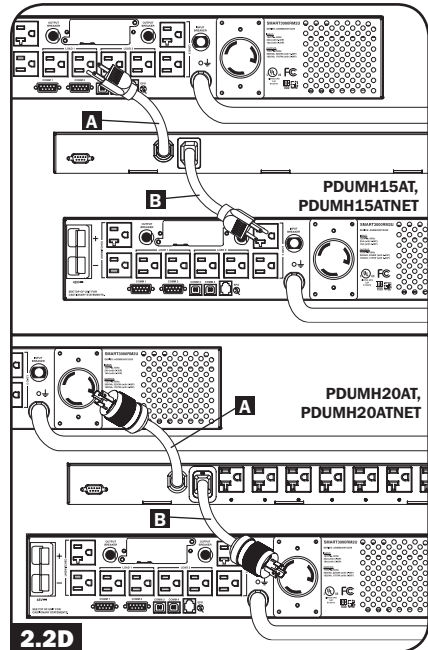
### 2.2C Connect Secondary Input Cord to PDU:

Although the PDU will operate without connecting the Secondary input cord, the Secondary input is required for the PDU's Automatic Transfer Switch function.



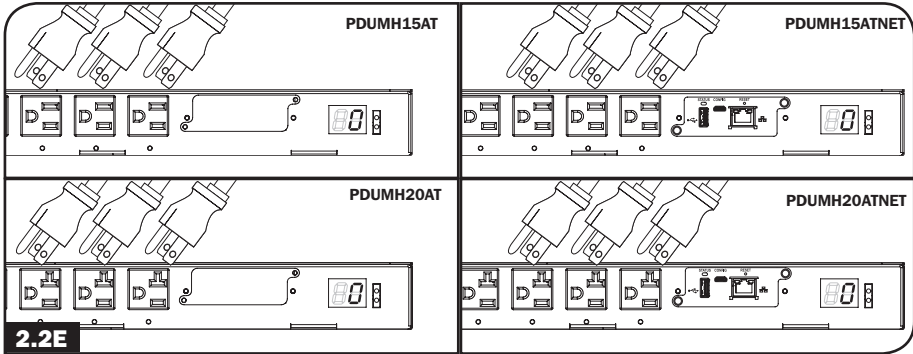
**2.2D Connect PDU Input Plugs:** (See the *Configuration and Operation* section for more information.) Connect the Primary input plug **A** to a preferred source of grounded 120V AC power, such as a SmartOnline™ UPS System. The UPS system must not share a circuit with a heavy electrical load (such as an air conditioner or refrigerator). Under normal operating conditions, the PDU will distribute AC power from the Primary input source. Connect the Secondary input plug **B** to an alternative source of grounded 120V AC power, such as a redundant SmartOnline UPS System. The UPS system must not share a circuit with a heavy electrical load (such as an air conditioner or refrigerator). Do not plug the Secondary input into the same power source as the Primary input. The PDU will distribute AC power from the Secondary input only if the Primary input becomes unavailable.

*Note: Immediately after the PDU is connected to live AC power, you may notice a series of soft clicking sounds emitted by electrical relays within the PDU. The relays may also click occasionally during the operation of the PDU. This is normal.*



## 2. Installation (continued)

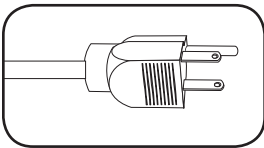
**2.2E Connect Equipment to PDU:** Do not exceed the load rating of the PDU. The total electrical current used by the PDU will be displayed on the digital meter in amperes. Each outlet includes a green LED that illuminates when the outlet is receiving AC power.



### 2.3 Networking the PDU

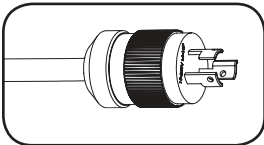
For network configuration instructions, please refer to the WEBCARDLX owner's manual (PN 93358E) included with this product.

## 3. Features



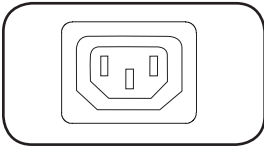
#### Primary AC Input Power Cord (Model

**PDUH15AT/15ATNET):** The cord is permanently attached to the PDU and has a NEMA 5-15P plug.



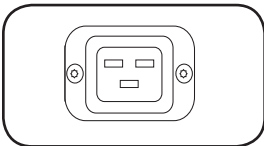
#### Primary AC Input Power Cord (Model **PDUH20AT/20ATNET):**

The cord is permanently attached to the PDU and has a NEMA L5-20P plug.



#### Secondary AC Input Power Inlet (Model

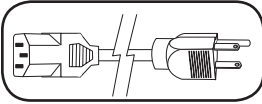
**PDUH15AT/15ATNET):** The IEC-320-C14 inlet connects to the detachable Secondary AC Input Power Cord.



#### Secondary AC Input Power Inlet (Model

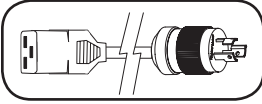
**PDUH20AT/20ATNET):** The IEC-320-C20 inlet connects to the detachable Secondary AC Input Power Cord.

### 3. Features



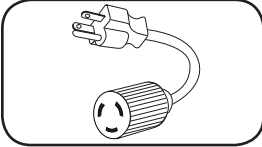
**Secondary AC Input Power Cord (Model**

**PDUMH15AT/15ATNET):** The detachable cord has an IEC-320-C13 connector and a NEMA 5-15P plug.

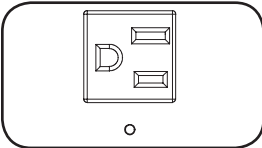


**Secondary AC Input Power Cord (Model**

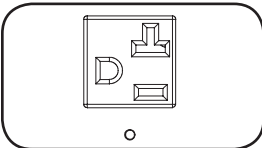
**PDUMH20AT/20ATNET):** The detachable cord has an IEC-320-C19 connector and a NEMA L5-20P plug.



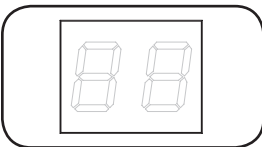
**Input Plug Adapters (Model PDUMH20AT/20ATNET):** The adapters convert NEMA L5-20P input plugs to NEMA 5-20P input plugs.



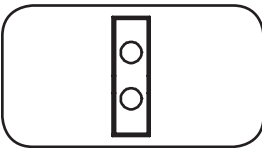
**NEMA 5-15R Outlets (Model PDUMH15AT/15ATNET):** During normal operation, the outlets distribute AC power to connected equipment. When an outlet is live, the associated LED illuminates.



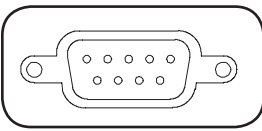
**NEMA 5-15/20R Outlets (Model PDUMH20AT/20ATNET):** During normal operation, the outlets distribute AC power to connected equipment. When an outlet is live, the associated LED illuminates.



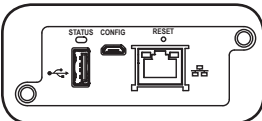
**Digital Load Meter (Ammeter):** The total electrical current used by the PDU is displayed on the digital meter in amperes.



**Input Source Indicator:** When the PDU is connected to a live AC power source, the Primary or Secondary input LED illuminates to indicate which source is supplying power to the PDU outlets.



**Factory Port:** The port is reserved for configuration by factory authorized personnel only. Do not connect anything to the port.



**WEBCARDLX:** Allows you to operate this PDU as a managed network device, accessible via SNMP network management platform, web browser, SSH or Telnet.

## 4. Configuration and Operation

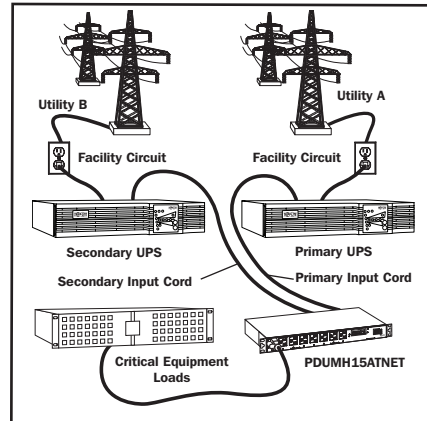
### 4.1 Automatic Transfer Switch

When the Primary and Secondary inputs are both connected to Tripp Lite UPS Systems, the PDU operates as an Automatic Transfer Switch, providing redundant input power for high availability applications. Under normal operating conditions, the PDU will distribute power from the Primary input source, switching to the Secondary input source under certain conditions. The PDU will switch to the Primary source whenever it is Good according to the PDU input voltage definitions (see below).

#### 4.1A Preferred Configuration

The Automatic Transfer Switch function provides increased availability when the Primary and Secondary inputs of the PDU are connected to separate Tripp Lite UPS Systems that are connected to separate utility power sources. For maximum availability, Tripp Lite recommends using matching SmartOnline UPS Systems with pure sine wave output for the Primary and Secondary input power sources. The automatic transfer switch function will be compromised if the primary and secondary inputs are connected to the same utility power source.

**Warning: DO NOT connect the primary input to a line-interactive UPS, due to transfer time issues, or to any source that does not supply a pure sine wave. Such sources may be used to power the secondary input.**



#### 4.1B Automatic Transfer Switch Source Selection

Upon power-up, the PDU looks for a source  $\geq 85V$ . If it is unable to find a source  $\geq 85V$ , it remains off.

Input voltage definitions:	
$99V \leq V_{in} < 139V$	Good
$75V \leq V_{in} < 99V$	Fair
$V_{in} < 75V$	Bad

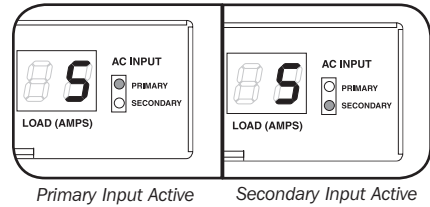
In normal operation (after power-up), if the selected source is no longer Good, the PDU will attempt to switch to the other source, but only if the other source is Good. If the selected source becomes Fair and the other source is not Good, the PDU will keep the loads connected to the selected source until the selected source becomes Bad, at which point the loads will be disconnected (note that the source selection doesn't change). After the loads are disconnected, they remain disconnected until the selected source becomes  $\geq 85V$ , or until the other source becomes Good.

## 4. Configuration and Operation (continued)

### 4.1C Quick Test

After installing the PDU and connecting equipment, you may test the Automatic Transfer Switch function by temporarily shutting down the UPS system connected to the Primary AC input. When the Primary input UPS is no longer supplying AC power, the PDU will switch from the Primary input to the Secondary input, and the Secondary input LED will illuminate. When the Primary input UPS has been restarted and resumes supplying AC power, the PDU will switch back to the Primary input.

*Note: The primary and secondary inputs must be connected to separate sources of utility power. The automatic transfer switch function will be compromised if the primary and secondary inputs are connected to the same utility power source. Do not perform a test with equipment that must remain in productive operation. Any test procedure must prepare for the contingency that the equipment may lose power. Do not test the PDU by detaching power cords which are connected to live power sources, as this eliminates the connection to ground and places your equipment at risk.*





## 5. Technical Support

Telephone: (773) 869-1233

8:00 AM - 6:00 PM CST Monday - Thursday

8:00 AM - 5:30 PM CST Friday

(CST is Central Standard Time in the United States.)

E-mail: [techsupport@tripplite.com](mailto:techsupport@tripplite.com)

## 6. Warranty and Warranty Registration

### LIMITED WARRANTY

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 2 years (except internal UPS system batteries outside USA and Canada, 1 year) from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion. Service under this Warranty can only be obtained by your delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA. Seller will pay return shipping charges. Call Tripp Lite Customer Service at (773) 869-1234 before sending any equipment back for repair.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

### WARRANTY REGISTRATION

Visit [www.tripplite.com/warranty](http://www.tripplite.com/warranty) today to register the warranty for your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!\*

\* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

### FCC Notice

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. The user must use shielded cables and connectors with this product. Any changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

The policy of Tripp Lite is one of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

# Manual del Propietario

## PDUMH15AT,PDUMH15ATNET

## PDUMH20AT,PDUMH20ATNET

**PDU Controlable / con Medidor Digital para Instalación  
en Rack con Switch de Transferencia Automática**

<b>1.Instrucciones de Seguridad Importantes</b>	<b>11</b>
<b>2.Instalación</b>	<b>11</b>
2.1 Instalación del PDU	11
2.2 Instalación del PDU	12
2.3 Conexión a Red del PDU	14
<b>3.Características</b>	<b>14</b>
<b>4.Configuración y Operación</b>	<b>16</b>
4.1 Switch de Transferencia Automática	16
<b>5.Soporte Técnico</b>	<b>18</b>
<b>6.Garantía</b>	<b>18</b>
<b>English</b>	<b>1</b>
<b>Français</b>	<b>19</b>



Excelencia en  
Manufactura.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE. UU. • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

Copyright © 2016 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

# 1. Instrucciones de Seguridad Importantes

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene instrucciones y advertencias que deben seguirse durante la instalación, operación y almacenamiento de este producto. La omisión en la observancia de estas instrucciones y advertencias anulará la garantía del producto.



- el PDU proporciona múltiples tomacorrientes convenientes, pero NO proporciona protección contra sobretensiones o ruido en la línea para los equipos conectados.
- El PDU está diseñada solo para uso en interiores en un entorno controlado lejos de humedad excesiva, temperaturas extremas, contaminantes conductivos, polvo o luz del sol directa.
- No conecte El PDU a un toma corriente que no esté a tierra o cables de extensión o adaptadores que eliminen la conexión a tierra.
- Los requisitos de energía para cada pieza de equipamiento conectada al PDU no debe exceder la capacidad de carga de cada toma corriente individual.
- El requisito de energía total para el equipo conectado al PDU no debe exceder la capacidad de carga máxima del PDU.
- No perforo ni intente abrir ninguna parte del gabinete del PDU. No tiene partes a las que el usuario pueda dar servicio.
- No intente modificar el PDU, incluso las clavijas de entrada y los cables de alimentación.
- No intente usar el PDU si se daña cualquier parte.
- No intente instalar el PDU en una superficie inestable o no segura.
- Nunca intente instalar equipos eléctricos durante una tormenta eléctrica.
- No se recomienda el uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde la falla de este equipo pueda consecuentemente causar la falla del equipo de soporte de vida o afectar significativamente su seguridad o efectividad. No use este equipo en presencia de una mezcla inflamable de anestésicos con aire, oxígeno u óxido nítrico.

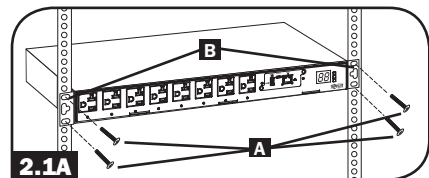
# 2. Instalación

## 2.1 Instalación del PDU

El PDU es compatible con configuraciones de 1U en rack .

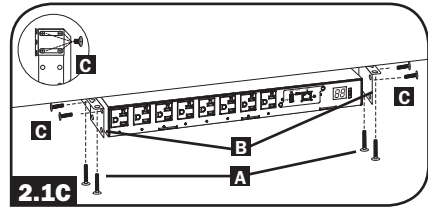
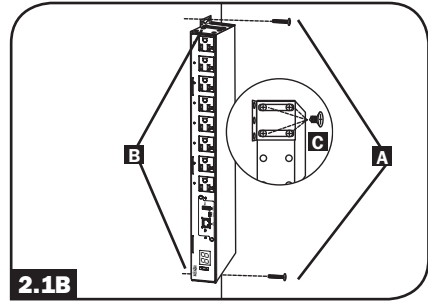
*Nota: antes de la instalación, el usuario debe determinar la conveniencia de los accesorios y procedimientos. El PDU y los accesorios incluidos están diseñados para tipos comunes de racks y gabinetes y pueden no ser apropiados para todas las aplicaciones. Las configuraciones de instalación exactas pueden variar.*

**2.1A Instalación de 1U en Rack:** Fije el PDU al rack insertando los cuatro tornillos suministrados por el usuario **A** a través de los soportes de instalación del PDU **B** y en los orificios de instalación del riel del rack, como se muestra.



## 2. Instalación (continuación)

**Instalación en la Pared 2.1B o Bajo el Mostrador 2.1C** : Retire los tornillos **C** que sujetan los soportes de instalación al PDU, cambie la orientación de los soportes como se muestra y reinstale los soportes. Use solamente los tornillos suministrados por el fabricante o su equivalente exacto (#6-32, cabeza plana de 1/4"). Instale verticalmente el PDU insertando dos o más tornillos suministrados por el usuario **A** a través de los soportes de instalación del PDU **B** y en los puntos de instalación en el rack o gabinete.



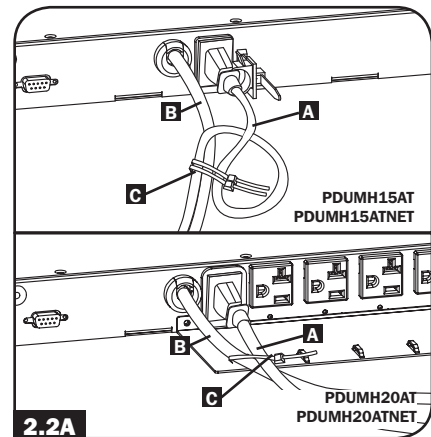
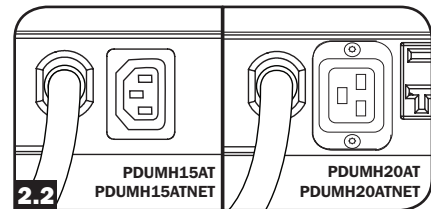
### 2.2 Conexión del PDU

El PDU incluye dos entradas de alimentación de CA: Primaria y Secundaria. El cable de la entrada Primaria está conectado de forma permanente a la parte posterior del PDU.

El cable de entrada Secundario es desprendible y se conecta a la entrada de alimentación IEC **2** en la parte posterior del PDU (PDUMH15AT, PDUMH15ATNET - entrada IEC-320-C14; PDUMH20AT, PDUMH20ATNET - entrada IEC-320-C20).

#### 2.2A Para conectar el cable de la entrada Secundaria:

1. Haga un bucle con el cable Secundario **A** y asegure la unión de ese bucle al cable Primario **B** con una amarre de plástico. Asegúrese que la abrazadera de plástico esté alrededor de los cables Secundario y Primario, así como a través del bucle creado en el cable Secundario **C**. (Vea el diagrama). *Nota: Deje que el cable quede lo más flojo posible entre el bucle y el tomacorriente del cable.*
2. Una vez que aseguró los cables entre sí y se aseguró que el cable Secundario tenga un espacio cómodo, inserte el tomacorriente del cable Secundario en la entrada de alimentación IEC.



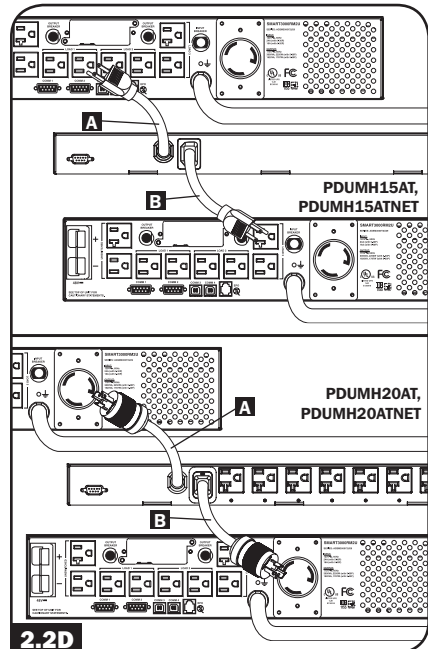
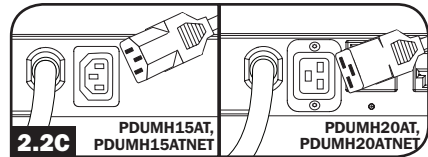
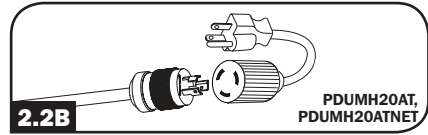
## 2. Instalación (continuación)

**2.2B Conecte los Adaptadores de las Clavijas de Entrada (Opcional - Solo en los Modelos PDUH20AT, PDUH20ATNET):** El PDU incluye dos adaptadores que convierte uno o ambas clavijas de entrada L5-20P en clavijas de entrada 5-20P. La conexión de los adaptadores es opcional. El PDU funcionará normalmente sin conectar los adaptadores.

**2.2C Conecte el cable de entrada Secundario al PDU:** a pesar de que el PDU operará sin conectar el cable de entrada Secundario, se requiere la entrada Secundaria para la función del Switch de Transferencia Automática del PDU.

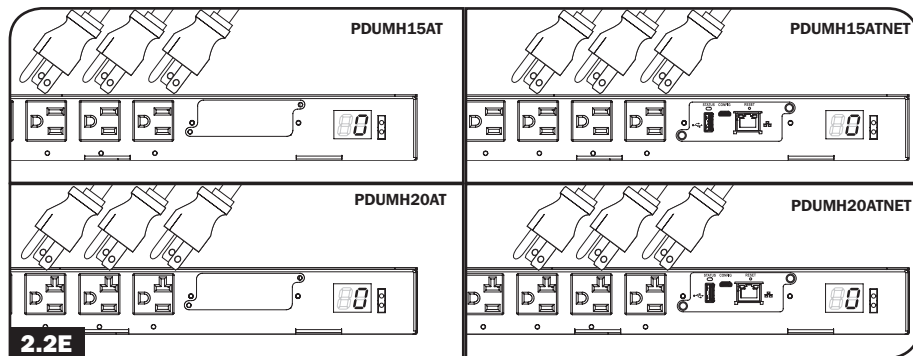
**2.2D Conecte las Clavijas de Entrada del PDU:** (para obtener más información consulte la sección *Configuración y Operación*) Conecte la clavija de entrada Primaria **A** a la fuente preferida de alimentación de CA 120V puesta a tierra, como un sistema UPS SmartOnline™. El sistema UPS no debe compartir un circuito con una carga eléctrica pesada (como un aire acondicionado o refrigerador). Bajo condiciones de operación normales, la PDU distribuirá la alimentación de CA desde la fuente de entrada Primaria. Conecte la clavija de entrada Secundaria **B** a una fuente alterna de alimentación de CA 120V puesta a tierra, como un sistema UPS SmartOnline redundante. El sistema UPS no debe compartir un circuito con una carga eléctrica pesada (como un aire acondicionado o refrigerador). No enchufe la entrada Secundaria en la misma fuente de alimentación que la entrada Primaria. El PDU distribuirá la alimentación de CA desde la entrada Secundaria solo si la entrada Primaria no está disponible.

*Nota: inmediatamente después de conectar el PDU a una alimentación de CA viva, puede observar una serie de sonidos suaves emitidos por los relés eléctricos dentro del PDU. Los relés pueden emitir sonidos ocasionalmente durante la operación del PDU. Esto es normal.*



## 2. Instalación (continuación)

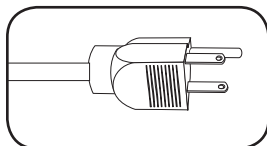
**2.2E Conecte los Equipos al PDU:** no exceda la capacidad de carga del PDU. La corriente eléctrica total utilizada por el PDU aparecerá en el medidor digital en amperes. Cada tomacorrientes incluye un LED verde que se ilumina cuando el tomacorrientes recibe alimentación de CA.



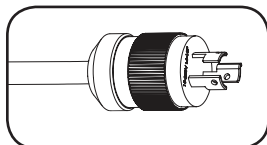
### 2.3 Conexión a Red del PDU

Para obtener instrucciones de configuración de red, consulte el manual del usuario de la tarjeta WEBCARDLX (PN 93358E) incluido con este producto.

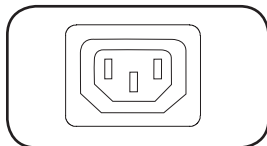
## 3. Características



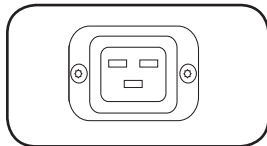
**Cable de Alimentación de Entrada Primaria de CA (Modelo PDUMH15AT/15ATNET):** El cable está conectado de forma permanente al PDU y tiene una clavija NEMA 5-15P.



**Cable de Alimentación de Entrada Primaria de CA (Modelo PDUMH20AT/20ATNET):** El cable está conectado de forma permanente al PDU y tiene una clavija NEMA 5-20P.

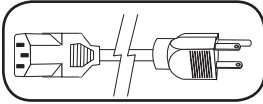


**Alimentación de Entrada Secundaria de CA (Modelo PDUMH15AT/15ATNET):** La entrada IEC-320-C14 se conecta al Cable de Alimentación de Entrada Secundaria de CA desprendible.

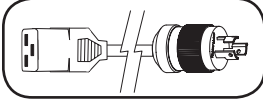


**Alimentación de Entrada Secundaria de CA (Modelo PDUMH20AT/20ATNET):** La entrada IEC-320-C20 se conecta al Cable de Alimentación de Entrada Secundaria de CA desprendible.

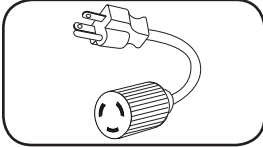
### 3. Características



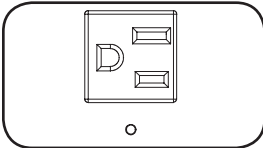
**Cable de entrada de alimentación CA Secundaria (Modelo PDUMH15AT/15ATNET):** El cable desprendible tiene un conector IEC-320-C13 y una clavija NEMA 5-15P.



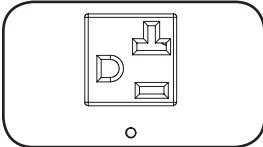
**Cable de entrada de alimentación CA Secundaria (modelo PDUMH20AT/20ATNET):** El cable desprendible tiene un conector IEC-320-C19 y una clavija NEMA 5-20P.



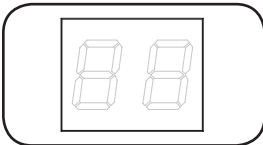
**Adaptadores de las clavijas de entrada (modelo PDUMH20AT/20ATNET):** los adaptadores convierten a las clavijas de entrada NEMA 5-20P en clavijas de entrada NEMA 5-15P.



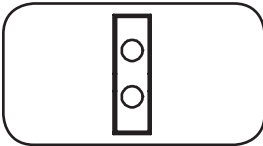
**Tomacorrientes NEMA 5-15R (Modelo PDUMH15AT/15ATNET):** Durante la operación normal, los tomacorrientes distribuyen energía CA a los equipos conectados. Cuando un tomacorrientes está encendido, el LED asociado se ilumina.



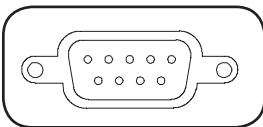
**Tomacorrientes NEMA 5-15/20R (Modelo PDUMH20AT/20ATNET):** Durante la operación normal, los tomacorrientes distribuyen energía CA a los equipos conectados. Cuando un tomacorrientes está encendido, el LED asociado se ilumina.



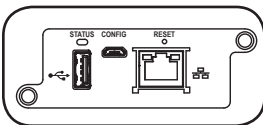
**Medidor Digital de Carga(Amperímetro):** La corriente eléctrica total usada por el PDU se muestra en el medidor digital en amperes.



**Indicador de Fuente de Entrada:** Cuando el PDU está conectado a una fuente de alimentación de CA viva, el LED de la entrada Primaria o Secundaria se ilumina para indicar qué fuente está suministrando energía a los tomacorrientes del PDU.



**Puerto de Fábrica:** El puerto está reservado para la configuración solo por parte de personal autorizado de fábrica. No conecte nada en el puerto.



**Tarjeta WEBCARDLX:** Le permite operar este PDU como un dispositivo de red, accesible a través de la plataforma de administración de red SNMP, explorador web, SSH o Telnet.

## 4. Configuración y Operación

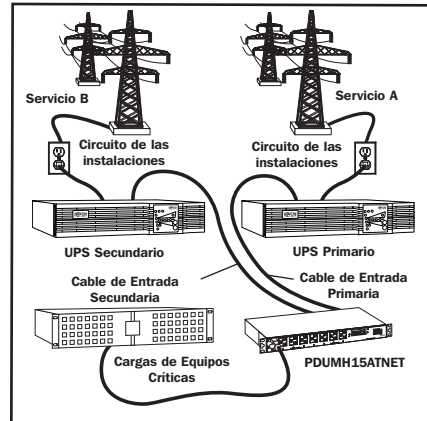
### 4.1 Switch de Transferencia Automática

Cuando las entradas Primaria y Secundaria están ambas conectadas a los sistemas de UPS de Tripp Lite, el PDU opera un Switch de Transferencia Automática que proporciona energía redundante de entrada para aplicaciones de alta disponibilidad. Bajo condiciones de operación normales, el PDU distribuirá energía desde la fuente de entrada Primaria, cambiando a la fuente de entrada Secundaria bajo ciertas condiciones. El PDU cambiará a la fuente Primaria cuando sea Buena según las definiciones de voltaje de entrada del PDU (vea a continuación).

#### 4.1A Configuración Preferida

La función de Switch de Transferencia Automática proporciona mayor disponibilidad cuando las entradas Primaria y Secundaria del PDU están conectados a sistemas de UPS Tripp Lite separados que están conectados a fuentes de energía separadas. Para una máxima disponibilidad, Tripp Lite recomienda usar sistemas UPS SmartOnline similares con salida de onda sinusoidal pura para las fuentes de energía de entrada Primaria y Secundaria. La función del Switch de Transferencia Automática se comprometerá si las entradas Primaria y Secundaria están conectadas a la misma fuente de energía de la red pública.

**Advertencia: NO conecte la entrada Primaria a un UPS interactivo, debido a problemas de tiempos de transferencia, ni a ninguna fuente que no suministre onda sinusoidal pura. Tales fuentes pueden usarse para energía de la entrada Secundaria.**



#### 4.1B Selección de la fuente del Switch de Transferencia Automática

Al encenderlo, el PDU busca una fuente  $\geq 85V$ . Si es incapaz de encontrar una fuente  $\geq 85V$ , permanece apagado.

Definiciones de voltaje de entrada:	
$99V \leq V_{en} < 139V$	Buena
$75V \leq V_{en} < 99V$	Aceptable
$V_{en} < 75V$	Mal

En operación normal (después de encendido), si la fuente seleccionada ya no es Buena, el PDU intentará cambiar a la otra fuente, pero solo si la otra fuente es Buena. Si la fuente seleccionada entra en Aceptable y la otra fuente no es Buena, El PDU mantendrá las cargas conectadas a la fuente seleccionada hasta que la fuente sea Mala, en ese momento las cargas se desconectarán (tenga en cuenta que la selección de fuente no cambia). Después de que las cargas se desconecten, permanecen desconectadas hasta que la fuente seleccionada sea  $\geq 85V$  o hasta que la otra fuente sea Buena.

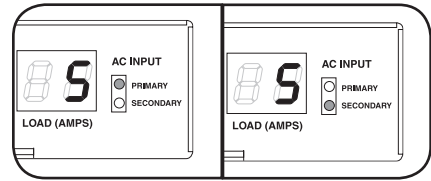


## 4. Configuración y Operación (continuación)

### 4.1C Prueba Rápida

Después de instalar el PDU y conectar el equipo, puede probar la función de Switch de Transferencia Automática apagando temporalmente el sistema UPS conectado a la alimentación de CA Primaria. Cuando el UPS de la entrada Primaria ya no suministra energía de CA, el PDU cambiará de la entrada Primaria a la entrada Secundaria y se iluminará el LED de la entrada Secundaria. Cuando el UPS de la entrada Primaria se ha restablecido y reinicia el suministro de energía de CA, el PDU cambiará nuevamente a la entrada Primaria.

*Nota: Las entradas Primaria y Secundaria deben conectarse a fuentes separadas de energía de la red pública. La función del Switch de Transferencia Automática se comprometerá si las entradas Primaria y Secundaria están conectadas a la misma fuente de energía de la red pública. No realice una prueba con equipo que deba permanecer en operación productiva. Cualquier procedimiento de prueba debe preparar para la contingencia de que el equipo pueda perder su energía. No pruebe el PDU desconectando los cables de alimentación que están conectados a las fuentes de energía activas, ya que esto elimina la conexión a tierra y pone su equipo en riesgo.*



Entrada Primaria Activa    Entrada Secundaria Activa

## 5. Soporte técnico

Teléfono: 773.869.1233

8:00 AM - 6:00 PM CST De lunes a jueves

8:00 AM - 5:30 PM CST viernes

(CST es la Hora Central Estándar en los Estados Unidos).

Correo Electrónico: techsupport@tripplite.com

## 6. Garantía

### GARANTÍA LIMITADA

El vendedor garantiza este producto, si se usa de acuerdo con todas las instrucciones aplicables, de que está libre de defectos en material y mano de obra por un período de 2 años (excepto baterías internas del sistema UPS fuera de EE.UU. y Canadá: 1 año) desde la fecha de compra inicial. Si el producto resulta defectuoso en material o mano de obra dentro de ese período, el vendedor reparará o reemplazará el producto a su entera discreción. El servicio bajo esta garantía sólo puede obtenerse enviando o embarcando el producto (con todos los cargos de envío o embarque prepagados) a: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE UU. El vendedor reembolsará los cargos de embarque. Llame al Servicio al Usuario de Tripp Lite al 773.869.1234 antes de regresar cualquier equipo para solicitar reparación.

ESTA GARANTÍA NO SE APLICA AL DESGASTE NORMAL O A LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE ACCIDENTES, MAL USO, USO INDEBIDO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO OTORGA GARANTÍAS EXPRESAS DISTINTAS DE LA ESTIPULADA EN EL PRESENTE. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBAN LAS LEYES APLICABLES, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO; ASIMISMO, ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES E INDIRECTOS. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto dura una garantía y algunos estados no permiten la exclusión de limitación de daños incidentales o consecuenciales, de modo que las limitaciones anteriores pueden no aplicar para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra).

ADVERTENCIA: antes de usar este dispositivo, cada usuario debe tener cuidado para determinar si es adecuado o seguro para el uso previsto. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no garantiza la adecuación de estos dispositivos para alguna aplicación específica.

### Números de Identificación de Conformidad Regulatoria

Para el propósito de certificaciones e identificación de conformidad con las normas, su producto Tripp Lite ha recibido un número de serie exclusivo. El número de serie puede encontrarse en la etiqueta de placa de identificación, junto con todas las marcas e información requeridas de aprobación. Al solicitar información de conformidad para este producto, refiera siempre el número de serie. El número de serie no debe confundirse con el nombre de la marca o el número de modelo del producto.

Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE. UU. • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

# Manuel de l'utilisateur

## PDUMH15AT,PDUMH15ATNET

## PDUMH20AT,PDUMH20ATNET

### PDU à bâti commutable/munie d'un compteur avec Commutateur de transfert automatique

<b>1. Consignes de sécurité importantes</b>	<b>20</b>
<b>2. Installation</b>	<b>20</b>
2.1 Montage de la PDU	20
2.2 Raccordement de la PDU	21
2.3 Fonctionnement en réseau de la PDU	23
<b>3. Caractéristiques</b>	<b>23</b>
<b>4. Configuration et fonctionnement</b>	<b>25</b>
4.1 Commutateur de transfert automatique	25
<b>5. Soutien technique</b>	<b>27</b>
<b>6. Garantie</b>	<b>27</b>
<b>English</b>	<b>1</b>
<b>Español</b>	<b>10</b>



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

Droits d'auteur © 2016 Tripp Lite. Tous droits réservés.

# 1. Consignes de sécurité importantes

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**Ce manuel contient des instructions et des avertissements qui doivent être respectés pendant l'installation, l'utilisation et l'entreposage de ce produit. Le non-respect de ces instructions et de ces avertissements annulera la garantie du produit.**



- La PDU fournit des prises multiples pratiques, mais elle ne FOURNIT PAS de protection contre les surtensions ou les bruits de ligne pour l'équipement connecté.
- La PDU est conçue pour être utilisée à l'intérieur uniquement, dans un environnement contrôlé, à l'écart de l'excès d'humidité, des températures extrêmes, des contaminants conducteurs, de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Ne pas raccorder la PDU à une prise non mise à la masse ou à des rallonges électriques ou des adaptateurs qui éliminent la connexion à la masse.
- La puissance requise pour chaque équipement raccordé à la PDU ne doit pas excéder la charge nominale de la prise individuelle.
- La puissance totale requise pour l'équipement raccordé à la PDU ne doit pas excéder la charge nominale maximum pour la PDU.
- Ne pas percer ou tenter d'ouvrir une quelconque partie du boîtier de la PDU. Il n'existe aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.
- Ne pas tenter de modifier la PDU, y compris les fiches d'entrée et les câbles d'alimentation.
- Ne pas tenter d'utiliser la PDU si une de ses pièces est endommagée.
- Ne pas tenter de monter la PDU sur une surface précaire ou instable.
- Ne jamais essayer d'installer un équipement électrique pendant un orage.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser cet équipement pour des appareils de survie où une défaillance de cet équipement peut, selon toute vraisemblance, entraîner la défaillance de l'appareil de maintien de la vie ou affecter de façon majeure sa sécurité ou son efficacité. Ne pas utiliser cet équipement dans un milieu où il existe un mélange anesthésique inflammable d'air, d'oxygène ou d'oxyde nitreux.

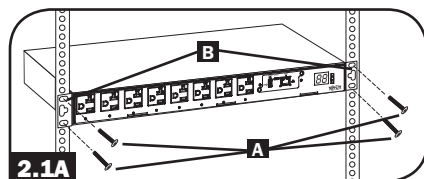
# 2. Installation

## 2.1 Montage de la PDU

La PDU peut accueillir les configurations en bâti 1U.

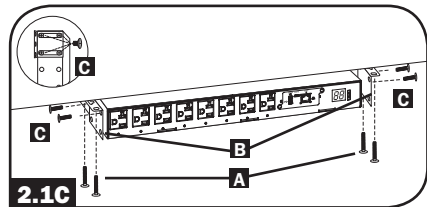
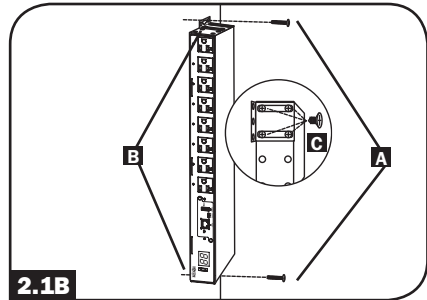
*Remarque : L'utilisateur doit déterminer l'aptitude de la quincaillerie et des procédures avant le montage. La PDU et le matériel inclus sont conçus pour les bâtis et les boîtiers pour bâtis communs et peuvent ne pas être appropriés pour toutes les applications. Les configurations de montage exactes peuvent varier.*

**2.1A Montage en bâti 1U :** Fixer la PDU au bâti en insérant les quatre vis fournies par l'utilisateur **A** à travers les supports de montage de la PDU **B**, puis dans les trous de montage du rail du bâti comme illustré.



## 2. Installation (suite)

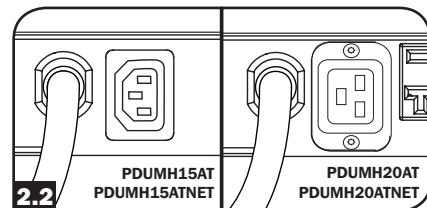
**2.1B Montage mural ou 2.1C sous le comptoir :** Enlever les vis **C** retenant les supports de montage à la PDU, changer l'orientation des supports comme illustré et remettre les supports en place. Utiliser uniquement les vis fournies par le fabricant ou leur équivalent exact (no 6-32, 3/14 po à tête plate). Fixer la PDU à une surface stable en insérant au moins deux vis fournies par l'utilisateur **A** à travers les supports de montage de la PDU **B** et dans les points de montage solides sur la surface de montage.



## 2.2 Raccordement de la PDU

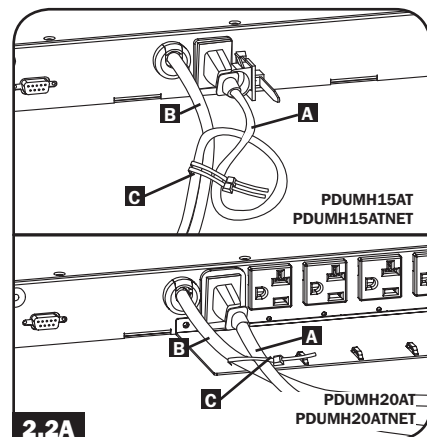
La PDU inclut deux entrées d'alimentation CA : une principale et l'autre secondaire. Le cordon de l'entrée principale est attaché en permanence à l'arrière de la PDU.

Le cordon de l'entrée secondaire est amovible et se raccorde à l'entrée IEC **2** à l'arrière de la PDU (PDUMH15AT, PDUMH15ATNET - entrée IEC-320-C14; PDUMH20AT, PDUMH20ATNET - entrée IEC-320-C20).



### 2.2A Pour raccorder le cordon de l'entrée secondaire :

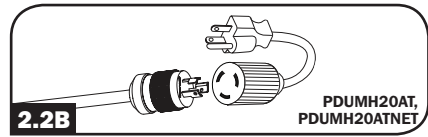
1. Former une boucle dans le cordon secondaire **A** et retenir la jonction de cette boucle au cordon principal **B** avec une attache mono-usage. S'assurer que l'attache est solidement en place autour des cordons principal et secondaire, de même qu'à travers la boucle créée dans le cordon secondaire **C**. (Voir le schéma.) *Remarque :* Donner autant de mou que possible au cordon entre la boucle et la sortie du cordon.
2. Une fois que les deux cordons sont solidement retenus ensemble et que le cordon secondaire comporte suffisamment de mou, insérer la sortie du cordon secondaire dans l'entrée d'alimentation IEC.



## 2. Installation (suite)

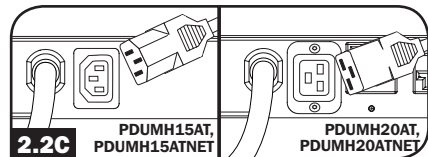
### 2.2B Raccorder les adaptateurs de fiche d'entrée (facultatif - modèles PDUMH20AT, PDUMH20ATNET seulement)

: La PDU inclut deux adaptateurs qui convertissent une ou les deux fiches d'entrée L5-20P en fiches d'entrée 5-20P. Le raccordement des adaptateurs est facultatif. La PDU fonctionnera normalement sans raccorder les adaptateurs.



### 2.2C Raccorder le cordon d'entrée secondaire à la PDU :

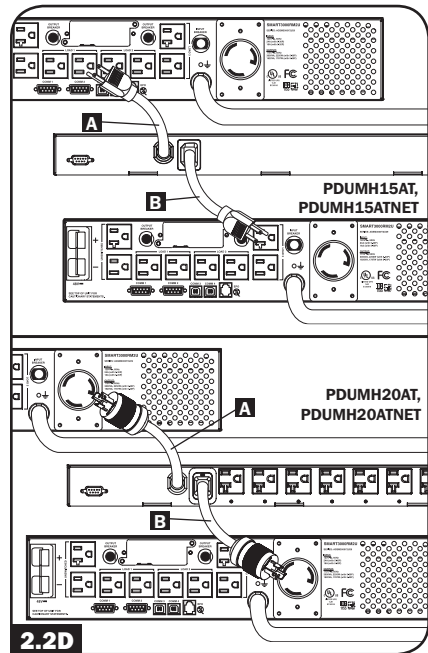
Malgré le fait que la PDU fonctionnera sans raccorder le cordon d'entrée secondaire, l'entrée secondaire est requise pour le fonctionnement du commutateur de transfert automatique de la PDU.



### 2.2D Raccorder les fiches d'entrée de la PDU :

(Consulter la section *Configuration et fonctionnement* pour plus de détails.)

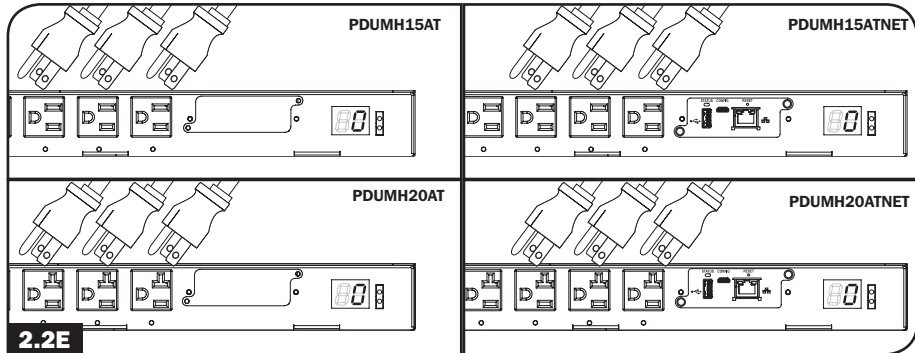
Raccorder la fiche d'entrée principale **A** à une source dédiée d'alimentation CA de 120 V/230 V mise à la masse telle qu'un onduleur SmartOnline™. L'onduleur ne doit pas partager un circuit avec une charge électrique élevée (comme un climatiseur ou un réfrigérateur). Dans des conditions de fonctionnement normales, la PDU va distribuer de l'alimentation CA depuis la source d'entrée principale. Raccorder la fiche d'entrée secondaire **B** à une source alternative d'alimentation CA de 120 V mise à la masse comme un onduleur redondant SmartOnline. L'onduleur ne doit pas partager un circuit avec une charge électrique élevée (comme un climatiseur ou un réfrigérateur). Ne pas brancher l'entrée secondaire dans la même source d'alimentation que l'entrée principale. La PDU va distribuer de l'alimentation CA depuis l'entrée secondaire uniquement si l'entrée principale devient non disponible.



*Remarque : Immédiatement après avoir raccordé la PDU à une alimentation CA sous tension, une série de doux cliquetis émis par les relais électriques à l'intérieur de la PDU peut se faire entendre. Les relais peuvent également émettre à l'occasion des cliquetis durant le fonctionnement de la PDU. Cela est normal.*

## 2. Installation (suite)

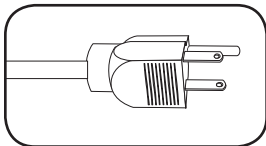
**2.2E Raccorder l'équipement à la PDU :** Ne pas excéder la charge nominale maximum pour la PDU. Le courant électrique total utilisé par la PDU sera affiché en ampères sur l'ampèremètre numérique. Chaque prise inclut un témoin à DEL vert qui s'allume lorsque la prise reçoit de l'alimentation CA.



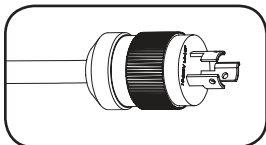
### 2.3 Fonctionnement en réseau de la PDU

Pour des instructions sur la configuration en réseau, veuillez vous référer au manuel de l'utilisateur de la WEBCARDLX (n° de pièce 93358E) inclus avec ce produit.

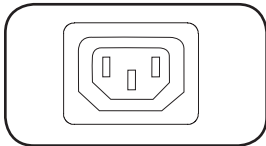
## 3. Caractéristiques



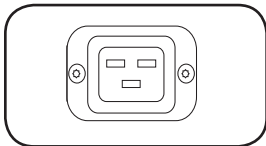
**Cordon d'alimentation d'entrée CA principal (modèle PDMH15AT/15ATNET) :** Le cordon est attaché en permanence à la PDU et comporte une fiche d'entrée NEMA 5-15P.



**Cordon d'alimentation d'entrée CA principal (modèle PDMH20AT/20ATNET) :** Le cordon est attaché en permanence à la PDU et comporte une fiche d'entrée NEMA L5-20P.

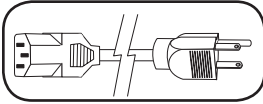


**Cordon d'alimentation d'entrée CA secondaire (modèle PDMH15AT/15ATNET) :** L'entrée IEC-320-C14 se raccorde au cordon d'alimentation d'entrée CA secondaire amovible.

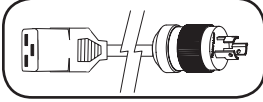


**Cordon d'alimentation d'entrée CA secondaire (modèle PDMH20AT/20ATNET) :** L'entrée IEC-320-C20 se raccorde au cordon d'alimentation d'entrée CA secondaire amovible.

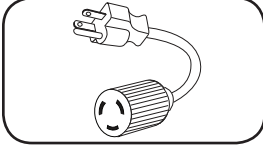
### 3. Caractéristiques



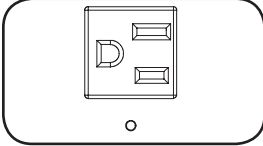
**Cordon d'alimentation d'entrée CA secondaire (modèle PDUMH15AT/15ATNET) :** Le cordon amovible est muni d'un connecteur IEC-320-C13 et d'une fiche NEMA 5-15P.



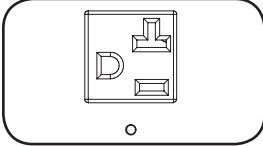
**Cordon d'alimentation d'entrée CA secondaire (modèle PDUMH20AT/20ATNET) :** Le cordon amovible est muni d'un connecteur IEC-320-C19 et d'une fiche NEMA L5-20P.



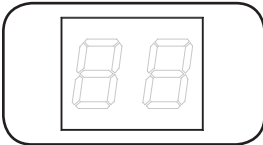
**Adaptateurs de fiche d'entrée (modèle PDUMH20AT/20ATNET) :** Les adaptateurs convertissent les fiches d'entrée NEMA L5-20P en fiches d'entrée NEMA 5-20P.



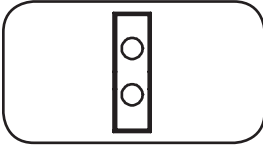
**Sorties NEMA 5-15R (modèle PDUMH15AT/15ATNET) :** Lors du fonctionnement normal, les sorties distribuent une alimentation CA à l'équipement branché. Lorsqu'une sortie est sous tension, le témoin à DEL lui étant associé s'allume.



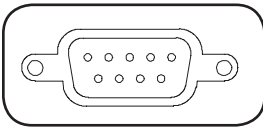
**Sorties NEMA 5-15/20R (modèle PDUMH20AT/20ATNET) :** Lors du fonctionnement normal, les sorties distribuent une alimentation CA à l'équipement branché. Lorsqu'une sortie est sous tension, le témoin à DEL lui étant associé s'allume.



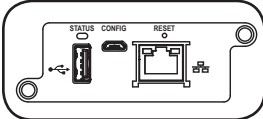
**Indicateur de charge (ampèremètre numérique) :** Le courant électrique total utilisé par la PDU sera affiché en ampères sur l'ampèremètre numérique.



**Indicateur de source d'entrée :** Lorsque la PDU est raccordée à une source d'alimentation CA sous tension, le témoin à DEL de l'entrée principale ou secondaire s'allume pour indiquer quelle source fournit l'alimentation aux sorties de la PDU.



**Port de l'usine :** Le port est réservé pour la configuration par le personnel autorisé de l'usine seulement. Ne rien raccorder au port.



**WEBCARDLX :** Permet d'utiliser cette PDU comme un dispositif géré par le réseau, accessible via la plateforme de gestion de réseau SNMP, un navigateur Web, SSH ou Telnet.



## 4. Configuration et fonctionnement

### 4.1 Commutateur de transfert automatique

Lorsque les entrées principale et secondaire sont toutes les deux raccordées aux onduleurs Tripp Lite, la PDU fonctionne comme un commutateur de transfert automatique, fournissant de l'alimentation d'entrée redondante pour les applications à disponibilité élevée. Dans des conditions de fonctionnement normales, la PDU va distribuer de l'alimentation depuis la source d'entrée principale et commuter à la source d'entrée secondaire dans certaines conditions. La PDU va commuter à la source secondaire lorsqu'elle est bonne en vertu des définitions de la tension d'entrée de la PDU (voir ci-dessous).

#### 4.1A Configuration principale

La fonction commutateur de transfert automatique fournit une disponibilité accrue lorsque les entrées principale et secondaire de la PDU sont raccordées à des onduleurs Tripp Lite séparés qui sont raccordés à des sources séparées de l'alimentation du secteur. Pour une disponibilité maximum, Tripp Lite recommande d'utiliser des onduleurs SmartOnline correspondants avec une sortie d'ondes sinusoïdales pures pour les sources d'alimentation d'entrée principale et secondaire. La fonction du commutateur de transfert automatique sera compromise si les entrées principale et secondaire sont branchées à la même source d'alimentation du secteur.

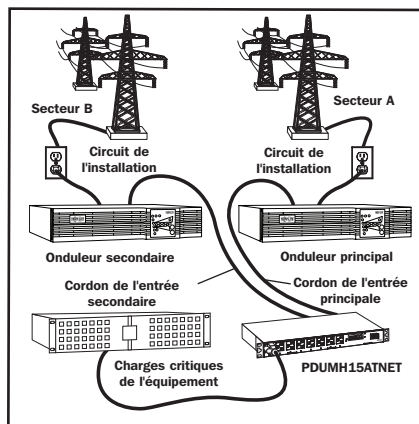
**Avertissement : NE PAS raccorder l'entrée principale à un onduleur interactif en ligne, en raison des problèmes liés à la durée de transfert, ou à toute source ne fournissant pas des ondes sinusoïdales pures. De telles sources peuvent être utilisées pour alimenter l'entrée secondaire.**

#### 4.1B Sélection de la source pour le commutateur de transfert automatique

Au démarrage, la PDU recherche une source  $\geq 85$  V. Si la PDU est incapable de trouver une source  $\geq 85$  V, elle demeure hors tension.

Définitions de la tension d'entrée :	
$99 \text{ V} \leq V_{\text{entrée}} < 139 \text{ V}$	<i>Bonne</i>
$75 \text{ V} \leq V_{\text{entrée}} < 99 \text{ V}$	<i>Suffisante</i>
$V_{\text{entrée}} < 75 \text{ V}$	<i>Mauvaise</i>

En fonctionnement normal (après le démarrage), si la source sélectionnée n'est plus *Bonne*, la PDU tentera de commuter à l'autre source, et ce, uniquement si l'autre source est *Bonne*. Si la source sélectionnée devient *Suffisante* et que l'autre source n'est pas *Bonne*, la PDU gardera les charges connectées à la source sélectionnée jusqu'à ce que la source sélectionnée devienne *Mauvaise*, c'est alors que les charges seront déconnectées (veuillez noter que la sélection de la source ne change pas). Une fois les charges déconnectées, elles demeurent déconnectées jusqu'à ce que la source sélectionnée devienne  $\geq 85$  V ou jusqu'à ce que l'autre source devienne *Bonne*.

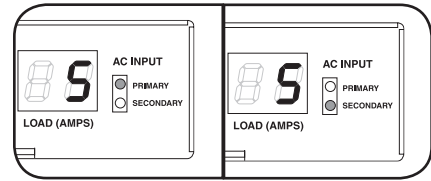


## 4. Configuration et fonctionnement (suite)

### 4.1C Essai rapide

Après avoir installé la PDU et raccordé l'équipement, la fonction du commutateur de transfert automatique peut subir un essai en mettant temporairement hors tension l'onduleur branché à l'entrée CA principale. Lorsque l'onduleur de l'entrée principale ne fournit plus l'alimentation CA, la PDU commutera de l'entrée principale à l'entrée secondaire et le témoin à DEL de l'entrée secondaire s'allumera. Lorsque l'onduleur de l'entrée principale est remis en marche et recommence à fournir l'alimentation CA, la PDU commutera de nouveau à l'alimentation d'entrée principale.

*Remarque : Les alimentations principale et secondaire doivent être branchées à des sources séparées de l'alimentation du secteur. La fonction du commutateur de transfert automatique sera compromise si les entrées principale et secondaire sont branchées à la même source d'alimentation du secteur. Ne pas effectuer d'essai sur l'équipement devant demeurer en marche pour maintenir une production quelconque. Toute procédure d'essai doit prévoir et parer à l'éventualité que l'équipement puisse être soumis à une coupure de courant. Ne pas effectuer d'essais de la PDU en débranchant les cordons d'alimentation qui sont branchés à des sources d'alimentation sous tension puisque cela coupe la connexion à la terre et expose votre équipement à des risques.*



Entrée principale active Entrée secondaire active

## 5. Soutien technique

Téléphone : 773 869-1233

8 h à 18 h HNC du lundi au jeudi

8 h à 17 h 30 HNC le vendredi

(HNC est Heure normale du Centre aux États-Unis.)

Adresse électronique : techsupport@tripplite.com

## 6. Garantie

### GARANTIE LIMITÉE

Le vendeur garantit que ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tous défauts de matière et de fabrication pour une période de 2 ans (sauf les batteries de l'onduleur à l'extérieur des États-Unis et au Canada, 1 an) à partir de la date d'achat initiale. Si le produit s'avère défectueux en raison d'un vice de matière ou de fabrication au cours de cette période, le vendeur s'engage à réparer ou remplacer le produit, à sa seule discrétion. Le service sous cette garantie ne peut être obtenue qu'en livrant ou en expédiant le produit (avec tous les frais d'expédition ou de livraison prépayés) à : Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 États-Unis. Le vendeur paiera les frais d'expédition de retour. Appeler le service à la clientèle de Tripp Lite au 773 869-1234 avant d'envoyer de l'équipement pour réparation.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN ABUS OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT DÉCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE CI-DESSUS ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUTS DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. (Certains États ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, et certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon le territoire).

AVERTISSEMENT : L'utilisateur individuel doit prendre soin de déterminer avant l'utilisation si cet appareil est approprié, adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à des variations importantes, le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant à l'aptitude ou l'adaptation de ces dispositifs pour une application spécifique.

### Numéros d'identification à la conformité réglementaire

À des fins de certification de conformité réglementaire et d'identification, un numéro de série unique a été attribué à votre produit Tripp Lite. Le numéro de série ainsi que toutes les marques d'homologation et les renseignements requis se trouvent sur la plaque signalétique du produit. Lorsque vous demandez des renseignements concernant la conformité de ce produit, reportez-vous toujours au numéro de série. Le numéro de série ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.

La politique de Tripp Lite est une d'amélioration continue. Les caractéristiques techniques sont sujettes à changement sans préavis.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • [www.tripplite.com/support](http://www.tripplite.com/support)

16-11-164 • 93-3689